

Coopération Nord-Sud

Organisation non gouvernementale (ONG) agréée par le
Ministère de la Coopération et de l'Action humanitaire



Rapport d'activité 2022

Nos projets en Afrique

Autonomisation des femmes à Karamoja (Ouganda)

(juin 2022-mai 2025)



Objectif du projet : Améliorer la résilience et renforcer l'engagement communautaire des femmes et des filles du district de Napak, en soutenant leurs moyens de subsistance et en renforçant leurs compétences par une formation et une éducation de qualité.

Le programme comporte 4 volets :

- **Autonomisation économique** grâce à des programmes communautaires de production alimentaire et d'épargne.
- **Autonomisation sociale** grâce à leur participation à des coopératives de femmes et à des programmes de tutorat.
- **Alphabétisation** (dans la langue locale et en anglais) et calcul.
- **Amélioration de l'éducation** des filles grâce à des installations scolaires de qualité et d'un nombre suffisant d'enseignants.

6 villages - 1.488 bénéficiaires directs

Partenaire local : Missionnaires Comboniens

Avec le soutien de: MAEE et la Commune de Differdange

Renforcer les capacités des femmes dans la région de Karamoja était notre premier projet en Ouganda, ce nouveau projet est une extension de ce dernier:

- Le programme de production agricole continue dans les 4 villages (Kangole, Kaotakou, Naowe Korot et Kalokengel) du projet précédent, mais les deux villages de Lomuno et Kailikong se sont ajoutés aux activités du projet. Actuellement, l'équipe locale est en train de construire un entrepôt dans lequel les femmes peuvent stocker leur récolte afin de pouvoir la vendre pendant la saison sèche. Afin de mieux labourer le sol argileux, nous avons acheté un tracteur pour la communauté.



- Les groupes communautaires d'épargne continuent dans les 4 villages. Dans les nouveaux villages, après une formation en finance, les femmes ont également créé des groupes et elles ont tout de suite commencé à épargner. Nous comptons actuellement 23 groupes d'épargne qui regroupent 475 femmes.

- Les femmes des 6 villages ont élu leurs représentantes et elles ont créé des associations enregistrées au district. Cette organisation permet à toutes les femmes d'apprendre un fonctionnement démocratique et, à celles qui occupent un poste de leader, d'assumer des responsabilités.

- Dans chaque village, les cours d'alphabétisation ont lieu au moins deux fois par semaine. Suite à la demande des bénéficiaires, des cours d'anglais se sont ajoutés dans les 4 villages. Dans les deux nouveaux villages, l'anglais sera enseigné dans la deuxième année du projet.

- Ce nouveau projet prévoit également un volet éducation afin de soutenir un enseignement primaire de qualité dans le district de Napak. Cette année nous avons permis à la Kangole Girls' Primary School de payer un enseignant supplémentaire et de parrainer 10 filles en internat complet. Elles ont été choisies parmi les plus pauvres des pauvres. Actuellement, l'école profite des congés scolaires pour remplacer le toit qui fuit et le sol d'un dortoir d'une capacité de 140 élèves.



Amélioration de l'hygiène et l'assainissement dans les villages de Matany (Karamoja, Ouganda)

(janvier 2021 - février 2023)

- Fournir un accès à l'hygiène et à l'assainissement.
- Réalisation d'activités de sensibilisation auprès des communautés locales.
- Formation du personnel de santé local.

24.000 bénéficiaires

Partenaire local : Hôpital Matany (MH)

Avec le soutien de: MAEE, Fondation NIF, Ville de Luxembourg, Rotary Club Esch-sur-Alzette, Käl-Téiteng a.s.b.l., ICMSA, Clearstream Charity Committee.



Ce projet a permis:

- 1) L'accès à l'hygiène et à l'assainissement à travers la construction de 117 latrines à fosse, l'extension des services de soins primaires aux zones difficiles d'accès, la production et distribution de 4.000 serviettes hygiéniques à 1.000 jeunes filles.





2) La sensibilisation des communautés locales à travers des dialogues communautaires dans 60 villages de Matany (24.000 habitants).

3) La formation du personnel de santé local et du personnel technique : 120 membres des équipes sanitaires de village et 100 membres du personnel médical ont été formés à l'hygiène et à l'assainissement; 4 infirmières et 4 sages-femmes, 1 maçon, 1 plombier et 1 menuisier bénéficiant d'une formation certifiée.

Grâce à une équipe locale très compétente et engagée, ce projet va bien au-delà des prévisions, voici quelques exemples:

- La construction des latrines pour les familles les plus démunies dans le grand village de Matany a non seulement permis d'éliminer la défécation en plein air, mais également d'en faire profiter les familles voisines, qui utilisent les latrines à leur tour.

- Dans les villages environnants, la population est semi-nomade. Grâce au travail du personnel sanitaire de ces villages, la population a été sensibilisée à l'hygiène, ce qui s'est traduit en

l'adoption de mesures sanitaires non prévues initialement par le projet. Ces personnes ont construit entre autres 393 latrines traditionnelles, 367 abris de bain, 389 étagères de séchage pour la vaisselle ce qui signifie qu'ils ont mis en place les mesures d'hygiène promues par le projet.

- 1.000 jeunes filles ont pu être sensibilisées à l'hygiène personnelle et recevoir des serviettes hygiéniques au lieu des 500 prévues initialement. Un total de 4.000 serviettes hygiéniques ont pu être produites, ce qui est le double du nombre initialement prévu.

- 1.621 enfants ont été traités par les VHT dans les zones difficiles d'accès (paludisme, pneumonie et diarrhée).



Amélioration des services de santé maternelle et infantile dans le district de Napak (Ouganda)

(septembre 2021 - août 2024)

- Un meilleur accès aux services de santé maternelle et infantile dans le district grâce à un **service d'ambulance gratuit** et à **des cliniques mobiles**.
- Les **services d'urgence obstétrique** et la **maternité** de l'hôpital Matany bénéficient d'un meilleur accès et d'une couverture électrique garantie 24 heures sur 24.
- Une **augmentation du nombre d'infirmières et de sages-femmes** formées professionnellement dans le district.



25.610 bénéficiaires

Partenaire local :
Hôpital Matany (MH)

Avec le soutien de:
MAEE, Fondation NIF,
Rotary Club Esch-sur-
Alzette, Ville de
Luxembourg et
Diddeleng Hëlleft.



Lors de la première année, le projet a compté 19.203 bénéficiaires directs :

- 1) 724 mères, 5.180 nourrissons (0-12 mois) et 8.948 patients généraux ont été visités et traités par des cliniques mobiles dans les zones difficiles d'accès.
- 2) 819 mères ont bénéficié du service d'ambulance.
- 3) 691 mères ont bénéficié d'interventions obstétricales d'urgence et 2.820 femmes ont bénéficié d'échographies obstétricales.
- 4) 21 jeunes issus de familles pauvres ont été formés comme infirmières et sages-femmes.



Nous avons développé un service de cliniques mobiles: dans les régions éloignées, les femmes enceintes peuvent bénéficier de soins prénataux, les nourrissons et les enfants peuvent être vaccinés, les personnes malades peuvent être soignées. Les patients souffrant des conditions les plus graves sont emmenés directement à l'hôpital pour qu'ils reçoivent des soins immédiats.



En accord avec les directives des autorités locales, l'éducation sanitaire se fait également lors des visites de proximité. Les thématiques abordées varient en fonction des besoins : les maladies sexuellement transmissibles et les mesures préventives, l'implication des hommes dans les soins prénataux, la nutrition, les accidents domestiques, le paludisme, la pandémie du Covid 19...

Lors de notre visite de terrain en octobre 2022, nous avons pu assister à une visite de proximité dans le sub-county de Poron, qui ne dispose pas de services publics: pas d'écoles primaires, pas de centres de santé. Ces communautés comptent sur les visites mensuelles de la clinique mobile de l'hôpital de Matany pour recevoir un traitement médical. Soins prénataux, vaccinations (pour les enfants, les filles et les mères) et traitements généraux sont organisés à trois points différents. A l'ombre de trois grands arbres, des centaines de patients attendent leur tour de manière ordonnée. L'appréciation de ce service par la population locale est évidente.

Nous avons pu rencontrer les 21 infirmières et sages-femmes en formation soutenues par le projet et nous avons également assisté à la cérémonie de l'école d'infirmières et de sages-femmes pour la réussite du premier semestre par les étudiants.

Grâce à ce projet nous fournissons un service d'ambulance gratuit pour les appels d'urgence de la maternité. Nous assurons des interventions obstétricales d'urgence à la maternité.

Depuis l'achat de nouvelles batteries pour l'installation solaire de l'hôpital en novembre 2021, la maternité et le bloc opératoire ont été alimentés en électricité 24 heures sur 24 et sans interruption.





Grâce à notre projet, des milliers de patients vivant loin des établissements de santé ont été traités :

Cliniques mobiles :

Vaccination des enfants	1.954
Vermifugation des enfants	5.657
Dépistage de la malnutrition chez les enfants	5.884
Les enfants ayant reçu de la vitamine A	4.044
Vaccination des filles (vaccin contre le papillome humain)	1.861
Vaccination des femmes contre le tétanos	4.209
Femmes enceintes (soins prénatals complets)	1.292
Soins de la vue	218
Conseil et dépistage du VIH	439
Patients traités pour différentes maladies	5.820
Patients avec des complications référés à l'hôpital	87
Total	31.465



Autonomisation des femmes masai (Longido District, Tanzanie)

(novembre 2022 - octobre 2024)



1) Autonomisation économique des femmes masai :

- mise en place de coopératives de femmes ;
- réalisation d'une formation commerciale ;
- facilitation de l'accès au marché.

2) Autonomisation sociale des femmes masai par des activités de sensibilisation.

3) École secondaire de qualité et autonomisation des filles :

- Construction de dortoirs ;
- Mise en place de clubs de filles pour encourager leur autonomisation ;
- Fourniture de serviettes hygiéniques durables.

3.923 bénéficiaires

Partenaire local : Legal Services Facility (LSF)

Avec le soutien du MAEE

Après un certain nombre de réunions zoom avec les représentants de LSF et après l'élaboration d'une note conceptuelle, le conseil d'administration a approuvé la proposition d'organiser une visite de conception en Tanzanie.



Roberto Marta et Josiane Hoffmann se sont rendus en Tanzanie en mai 2022, la visite de conception avait 4 objectifs :

- Échange avec LSF, une nouvelle organisation partenaire à Dar Es Salam.
- Ensemble avec LSF, rencontrer les autorités du district de Longido.
- Dialoguer avec les bénéficiaires, la communauté masai du district de Longido, afin de comprendre leurs besoins.
- Planification d'un projet d'autonomisation des femmes qui reflète les besoins de la communauté masai.

Après cette visite, le projet a été élaboré avec LSF et présenté au MAEE. Fin 2022, le MAEE a approuvé le projet, et les premières activités ont commencé en janvier 2023.



Éducation et promotion des droits humains dans le bidonville de Korogocho (Nairobi) Kenya

(juin 2019 - mai 2022)

Objectif : Un réseau durable de défenseurs des droits humains est opérationnel à Korogocho. Ses membres sont engagés et ils ont toutes les compétences requises pour la promotion des droits humains et la transformation sociale à Korogocho.

44.700 bénéficiaires indirects

Partenaires locaux : Missionnaires Comboniens et Tangaza University



Avec le soutien de: Ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE), Charity Cross, Ville de Luxembourg, Diddeleng Hëlleft, Actions sans Frontières, International School of Luxembourg.



Le projet a permis de créer un réseau de défenseurs des droits humains, composé par les bénéficiaires du programme. Ce réseau s'est transformé en Nairobi Slums Human Rights Parliament (NSHR Parliament), il se réunit sur une base mensuelle. Le réseau a pu organiser différentes activités :

1. Organisation de plusieurs formations des électeurs dans le but de promouvoir des élections et des campagnes pacifiques au Kenya. Ces formations ont ciblé les jeunes, les femmes, le monde des affaires et les étudiants ; au total autour de 1.000 bénéficiaires indirects.



2. Le NSHR Parliament a organisé avec succès une marche pour la paix dans les bidonvilles. L'objectif de cette marche était de promouvoir des campagnes et des élections pacifiques au Kenya lors des élections générales d'août 2022. Au total, 500 personnes ont participé à la marche et 7.000 résidents ont reçu des dépliants d'engagement pour la paix.



3. Le réseau a pu produire un magazine des bidonvilles intitulé My Rights. Plus de 3.000 exemplaires ont été distribués. Le magazine a mis en lumière les violations des droits humains qui se produisent dans les bidonvilles.

4. Le réseau a également produit un bulletin d'information présentant les travaux du réseau. 5.000 copies ont été produites et distribuées.

5. Certains membres du réseau ont participé à des émissions radio dans le but de sensibiliser les habitants des bidonvilles du Kenya aux questions relatives aux droits humains.

Ce projet est maintenant terminé. Lors de sa mise en œuvre, nous avons surmonté de nombreux défis. C'est pourquoi nous sommes d'autant plus satisfaits de constater que le projet a atteint son objectif et tous ses résultats (voir évaluation finale du projet <https://fr.cns-asbl.org/human-rights>). Les formations reçues et les activités réalisées par ces enfants et jeunes ont certainement provoqué un changement durable pour la communauté.



Nos projets au Luxembourg



Nord-Sud : un droit pour moi, un droit pour toi

(janvier 2022 - décembre 2022)

Ce projet d'éducation à la citoyenneté mondiale prévoit:

- La participation des bénéficiaires aux ateliers et conférences sur les droits humains.
- La promotion du rôle de multiplicateurs (student leaders et enseignants) de la sensibilisation sur les droits humains.



- La sensibilisation de l'opinion publique par rapport à la migration à travers une campagne dans les médias sociaux.

1.733 bénéficiaires

Avec le soutien du MAEE et de l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte



En cette année 2022, nous avons pu organiser des ateliers dans 6 nouveaux lycées, ce qui fait que notre réseau d'écoles comprend actuellement 24 lycées. Certains lycées organisent des événements annuels pour sensibiliser les élèves à la solidarité et ils nous invitent à proposer nos ateliers aux élèves. C'est ainsi que nous avons participé p.ex. à la semaine nationale de la démocratie au Lycée Nic Biever de Dudelange et à la semaine de la solidarité au Lycée Vauban.

Grâce aux ateliers avec les jeunes, 72% d'entre eux affirment avoir amélioré leur connaissance des droits humains et 81% des personnes interrogées disent avoir de l'empathie pour les communautés marginalisées. Une dizaine d'entre eux se sont engagés en tant que bénévoles à la suite de nos ateliers.

Les ateliers sont également évalués par les enseignants. Il est encourageant de voir que 97% des enseignants affirment que nous avons pu transmettre un message important à leurs élèves et que l'atelier était intéressant et utile pour eux en tant qu'adultes.



A côté des student leaders, les enseignants sont d'excellents multiplicateurs, 9 sur 10 enseignants qui ont travaillé avec nous affirment prévoir intégrer les sujets abordés dans leurs cours.

Nous avons déjà pu réaliser une première formation pour enseignants avec l'Institut de Formation de l'Éducation Nationale (IFEN) à Walferdange et le feedback des enseignants était très positif.

Nous avons eu le plaisir d'adapter le contenu de notre atelier aux enfants de 8 à 10 ans d'une section de l'école primaire européenne. Les enfants ont participé très activement et ont apprécié l'activité. Ils ont également envoyé des lettres aux jeunes réfugiés du groupe JLCT.

Au cours du mois de novembre, nous avons reçu la visite du Dr John Bosco Nsubuga, directeur médical du Matany Hospital. Avec lui, nous avons organisé cinq conférences pour les étudiants et une conférence pour les adultes pour un total de 233 étudiants, 20 enseignants et 55 adultes. Le thème de la conférence était la santé maternelle et infantile dans le contexte de Karamoja en Ouganda et l'Objectif de Développement Durable numéro 3 « Bonne santé et bien-être ».

Dans le cadre de cette série de conférences, nous avons eu l'occasion de rencontrer une classe d'accueil pour jeunes réfugiés ukrainiens. Certains d'entre eux ont ensuite choisi de rejoindre le groupe JLCT pour apprendre le français.

La campagne de sensibilisation "Bien plus qu'un visage" a été lancée grâce à 4 jeunes bénévoles (2 lycéens et 2 volontaires) de CNS qui ont supervisé les aspects techniques de la production vidéo. 12 personnes, dont des jeunes réfugiés, des migrants et des personnes travaillant dans le domaine de l'intégration, ont été filmées. Ces courtes vidéos révèlent effectivement bien plus qu'un visage: les personnes interviewées ont parlé avec honnêteté des défis et des opportunités de leur vie au Luxembourg et de comment ils ont réussi à s'intégrer en dépassant les obstacles rencontrés.

Les 12 vidéos ont été publiées sur les réseaux sociaux de l'association.



Jouer la Connexion en Tandems

(septembre 2021 - février 2023)

Objectif : Créer des relations sociales et des activités d'intégration entre les jeunes réfugiés et mineurs non accompagnés (MNA) et les jeunes vivant au Luxembourg.

100 bénéficiaires

Soutenu par l'Œuvre Nationale de Secours Grande-Duchesse Charlotte



Notre projet d'intégration pour les jeunes réfugiés " Jouer la Connexion en Tandems " a débuté en septembre 2021 et s'est poursuivi avec grand succès tout au long de l'année 2022.

Le cœur de notre activité était le soutien scolaire et linguistique offert par de jeunes lycéens vivant au Luxembourg à de jeunes réfugiés, mineurs non accompagnés et jeunes adultes.

Les lycéens ont été invités à s'engager concrètement lors des activités de sensibilisation dans les écoles, dans le cadre de notre projet "Éducation à la citoyenneté mondiale".

Nous avons mené cette activité une fois par semaine dans le centre ville de Luxembourg de janvier à décembre 2022 avec un total de 41 jeunes.



En outre, le bouche-à-oreille constant entre les jeunes a amené de nouveaux participants. Petit à petit, au cours des deux dernières années, Coopération Nord-Sud est devenue une réalité bien présente et visible pour les jeunes réfugiés qui ressentent le besoin de s'intégrer et pour les jeunes étudiants qui cherchent des opportunités d'engagement social.

Entre avril et juillet 2022, nous avons étendu nos activités au nord du pays (Wiltz, Ettelbruck et Diekirch). Pendant 10 réunions, 11 jeunes réfugiés des foyers de la région ont été soutenus dans l'étude des langues et d'autres matières scolaires par 11 élèves des écoles de la région.

Parallèlement aux activités de soutien scolaire, nous avons proposé aux jeunes divers ateliers et activités ludiques pendant les vacances scolaires.

En février, nous avons proposé aux jeunes un atelier de musique. Un artiste gambien a initié les 20 participants à l'utilisation d'instruments de percussion.

En mai, deux journées sportives ont été organisées: une journée consacrée à un tournoi de football et une journée à un tournoi de volley-ball, avec un total de 26 participants.

Les activités des vacances de carnaval et de la Pentecôte se sont déroulées en excellente collaboration avec le personnel de la Maison des jeunes de Mamer et avec la participation de leurs jeunes.

Pendant les vacances d'été, les activités récréatives et culturelles suivantes ont été proposées : sortie au bowling, excursion au lac d'Echternach avec un match de beach-volley et visite du palais grand-ducal.

Peu avant les vacances de Noël, nous avons proposé aux jeunes une sortie au cinéma, un match de football avec un déjeuner dans une pizzeria, et une fête organisée par les jeunes eux-mêmes à travers l'organisation du menu, le choix de la musique et les jeux de groupe.

Le groupe a désormais sa propre identité et tous les jeunes se comportent avec respect et affection.

5 jeunes du groupe ont participé à la campagne de sensibilisation "Bien plus qu'un visage" sur les questions de la migration et de l'intégration. Ils ont été filmés dans de courtes vidéos au cours desquelles ils ont parlé de leur expérience de la vie au Luxembourg et de ce qu'ils considèrent comme important pour faciliter l'intégration. Les 5 vidéos ont été publiées sur les réseaux sociaux de l'association.



Événements:

Grâce à de nombreux bénévoles, nous avons pu organiser divers événements de sensibilisation et de collecte de fonds : K-Run, Marché du monde à Dudelange, Festival des Migrations, Festa Bella Ciao, marché de Noël du lycée Vauban, la fête annuelle...





Coumba Fall (Présidente),
 Fabrice Bernard (vice-président),
 Michele Bernardi (trésorier),
 Jacques Scheller (secrétaire),
 Nicola Chiumarulo (membre),
 Olivier Bornstein (membre),
 Roberto Marta (coordinateur de projets),
 Simona Palladino (gestionnaire de projets)
 Josiane Hoffmann (gestionnaire de projets)

**3 réunions du conseil d'administration ont eu lieu en 2022.
 L'assemblée générale annuelle de Coopération Nord-Sud a été tenue le 2 juillet 2022.**



Nous remercions:
Nos amis pour leur encouragement,
Les nombreux bénévoles pour leur coups de main concrets,
Nos donateurs pour leur fidélité,
Nos donateurs institutionnels pour leur confiance,
Nos partenaires pour leur engagement et leur collaboration constructive.

Comment soutenir nos projets?
Vous pouvez manifester votre
générosité par un don au profit de
Coopération Nord-Sud:
LU98 0019 3555 9664 7000
BIC: BCEELULL
ou bien via Payconiq:





North-South
Cooperation

Coopération Nord-Sud a.s.b.l.
7, rue Gehschelt, L-6925 Flaxweiler, Luxembourg
www.cns-asbl.org info@cns-asbl.org
RCS Luxembourg F8775